

# 穿着 是一种态度



服饰与装扮是为了传达内心而存在  
献给自我探索，开辟生活之路的成熟女性

杰出女性作家  
**光野桃**的  
经典之作

【日】光野桃 著 金闻羽 译

KIRUKOTO, IKIRUKOTO by Momo Mitsuno

Copyright © Momo Mitsuno 1999

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd. in 1999.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with Bungeishunju Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing

本书简体中文版由Bungeishunju Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo会同Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing授予电子工业出版社在中国大陆出版与发行。专有出版权受法律保护。

版权贸易合同登记号 图字：01-2012-6218

### 图书在版编目（CIP）数据

穿着是一种态度 / (日) 光野桃著；金闻羽译. —北京：电子工业出版社，2013.3  
ISBN 978-7-121-19276-0

I. ①穿… II. ①光… ②金… III. ①女性—服饰美学—通俗读物 IV. ①TS976.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第304006号

策划编辑：白 兰

责任编辑：张 轶

印 刷：中国电影出版社印刷厂

装 订：中国电影出版社印刷厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开 本：787×1120 1/32 印张：8 字数：107千字

印 次：2013年3月第1次印刷

定 价：32.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至zltts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：(010) 88258888。

# 穿着 是一种态度

【日】光野桃 著 金闻羽 译

電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 BEIJING

# CONTENTS

|     |            |
|-----|------------|
| 006 | 写在前面       |
| 011 | 第1章 异国女子   |
| 012 | 银色的梳子      |
| 018 | 海边的注视      |
| 024 | 比利·乔的香气    |
| 030 | 意大利女子的肌肤   |
| 037 | 在机场        |
| 045 | “拉米·贝尔顿”之夜 |
| 050 | 兰卡威岛上的两个人  |
| 056 | 米兰的藏青色与茶色  |



|     |     |          |
|-----|-----|----------|
| 067 | 第2章 | 服装教会我的东西 |
| 068 |     | 我的颜色     |
| 074 |     | 手的“人格”   |
| 080 |     | 穿白色的女性   |
| 084 |     | 大大的包     |
| 089 |     | 当她换上长筒靴时 |
| 093 |     | 胸部的表情    |
| 097 |     | 三十六岁的婚纱  |
| 105 |     | 一个人的时间   |

|     |           |
|-----|-----------|
| 117 | 第3章 职场的风格 |
| 118 | 空间的风格     |
| 130 | 善于赞美      |
| 136 | 微小的前卫     |
| 142 | 珍珠的品格     |
| 149 | 珊瑚首饰      |
| 154 | 佩戴钻石耳坠的侧脸 |
| 160 | 追梦        |



189 第4章 “美”源于生活

190 少女的服饰

197 拒绝时尚

201 旅行住所

209 妈妈的雨衣

214 玫瑰

219 树下的餐桌

226 守门人

233 纳爱斯的微笑

248 后记

251 解说

## 写在前面



服装泛滥的今天，人们对于穿着仍然是马马虎虎。

世界闻名的潮流国度中，汇集着全世界的美丽物品，却只能看到物品的形态，而完全感觉不出被人穿着的样子。

而我的兴趣在于，那个人为什么选择穿那件衣服。

不只是衣服，还有首饰、鞋子、领带，他们是以怎样的心理做出的选择，或是受到怎样的影响而做出的选择呢？

有这样一句话：“衣服不仅要合身，更要与人的精神融会贯通。”我做有关流行服装的工作多年，深感这句话的道理所在。

人们对于流行的憧憬与迷恋以及流行事物的转瞬即

逝，这都与人们的心理有着密切的关系。

然而，在日本，有大部分人对于服装的理解，还拘泥于外部感官，觉得服装是个浮华的东西。

有个男人曾经这样说过：“其实我是很喜欢打扮的，也想在自己的衣服上下些工夫，可每次一想到这些，下意识总会告诉我这样的想法于男人来说是不对的，所以也就打消了这样的念头。”

他的话让我吃惊万分。

“注重外表的打扮会让人觉得你没有男子气概”，这是男人从小开始就被灌输的思想。而男人也不知从何时起被这样的思想所束缚，在这样的夹层中生存。而这样的束缚对于女性的择偶观以及女性对别人穿衣打扮的喜好也是有影响的。

为什么会发生这样的事情呢？

第一个原因，是因为现代人的穿着是从西方借鉴而来的。日本人在不到一个世纪的时间里，舍弃了长久以来形成的穿衣文化，而将这些从西方借鉴而来的服饰做了总结整理。

第二个原因，是因为日本人的潜意识里并不认为只

注重外表是件好事。一个人的外表是天生的、无法改变的，所以与其注重外表的打扮，不如净化心灵。

但事实真是如此吗？

没有赤裸着过生活的。除非是有这样的意识，否则人都会穿衣过日子。

在选择的过程中，那个人的本性，在自己无意之间忽隐忽现。

美丽的泰国女子选择的灰珍珠项链，扎马尾的少女脚穿的厚底高靴，睡在高架下的男子身穿的深红色衬衫，年轻棋手系的细长的领带，我从他们的穿着上看得每个人的生活方式。

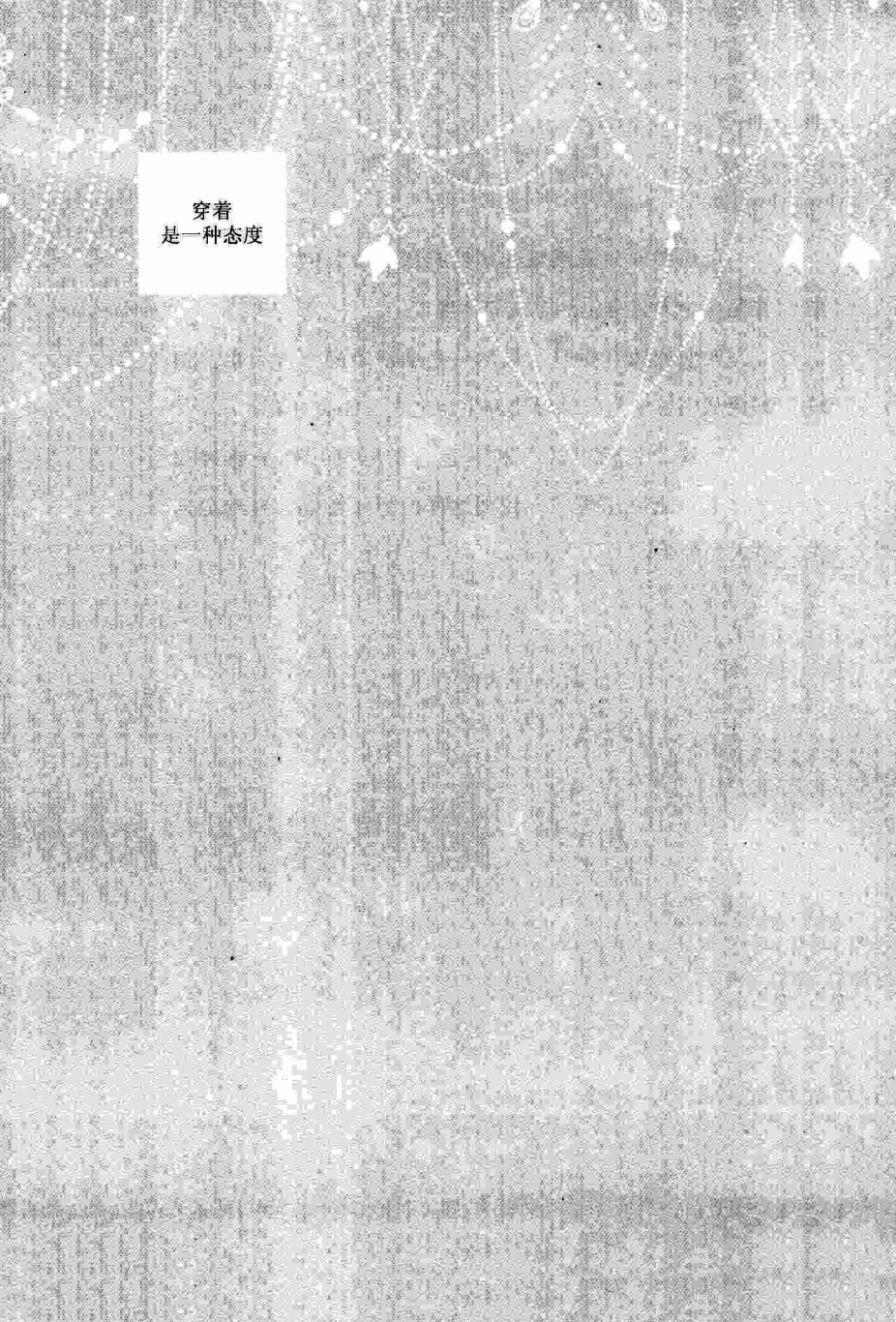
一个人的梳妆打扮，是能够体现那个人的性格、思想以及周身环境的，这些都能够体现在身体表现上。那是我们只能领会的丰富的语言。

我年轻时只一味地追求潮流的打扮，希望自己能够变成所谓的“潮人”。但是，在20世纪20年代有关潮流介绍的书本或者信息全都不是公开的，30年代也并非一个追寻美好事物的时候，到了现在，只要穿着有自己风格的人，都会很抢眼。很想成为这样的人。

可那并非只是潮流的穿着打扮和很好的审美能力，更是一个人的自身生活方式的体现。

人们梳妆打扮时，虽然只是生活上的一件小事，但却能从中感觉到仿佛触碰到生命之光一样的可贵。

每种“生活方式”和其包含的意义，都能够通过“穿着”来突出表现。我被这样的想法激励，继续观察着人们的生活。



穿着  
是一种态度

## 第1章 异国女子



穿着  
是一种态度

## 银色的梳子



她仿佛从月光中走来。

教室里呈一字排开的书桌和椅子一如既往的单调。猛然向窗外望去，月光倾城。那月光仿若从那固定着她头发的银色梳子中散落一般，美不胜收。

那个场景，至今难忘。

我是在语言学校开学第一天上课时一眼就看到的她。语言学校一周只有一次课。她于人群中并不耀眼，却让我再无法移开视线。

她是泰国人。身材苗条毫无赘肉，脸盘小巧精致有加。丈夫是英国人，两人有两个儿子。她自己说大儿子已经快小学毕业，如此推算，即便看上去很是年轻，实际也应该过了35岁，或者已经过了40岁也说不准。



## 第1章 异国女子

她眼梢的皱纹很深，皮肤状况也显示出年轻不再。但那纤弱的身形却让我想到了腰缠花布的传统泰国女性。

——赤脚走在酷石回廊间不发出任何声响，伸直的腿让你感觉其中硬实的骨架。长长的黑发直到后背。川流不息的河水淹没到膝盖上方，她于其间缓缓地梳理自己的长发。

她是很典型的泰国女人，全身散发出一种其民族特有的美丽。只是当她站到你面前时，会让你总是有一种在她身后是一片茂密的丛林，或者身后伫立一尊古老佛像的感觉。

在她的国度，在那国度上的人们，他们的血液里仿佛依旧存在着那份属于最远古“自然”的气息。于自然之中居住生活，竟是如此的清静淡雅。

她随丈夫在英国生活多年，英语发音十分地道。言词中虽不会让你有任何亲近的感觉，但当你向她问好时，她总是会默默地起身回礼。害羞的笑容中充满柔情万种，不知为何，那笑容总会让我怀念起过去的一些事情。

穿着  
是一种态度

有时，她会穿着宽松的亚麻色衬衫，配着皮革长裙来上课，挂在脖子上的长长深黄色琥珀项链看上去有些重量。那项链是我好长一段时间都十分向往的挂饰，因为那琥珀并非通透明亮的那种。

可能是古董吧，我想。将那样的大球按着颜色的深浅串在一起，这样的项链是意大利人喜欢的风格。在米兰一家古董珠宝店的橱窗里也摆放着这样的项链，路过的人总是会停下脚步叹为观止。

但是同样的东西戴在她身上，却给人与地中海地带的性感女性完全不同的感觉。黄种人的肤色，素雅米色的衬衫，以及天然色的皮革，这样看起来很有层次感的黄色让人觉得美丽万分。

这也让我想起了曾经的一些事情——那年我刚刚来到亚洲，下飞机时见到的躁动的人流，周围散发着椰子油的味道，还有不知是什么东西的香气。脱掉皮鞋光脚走在地上的这位泰国女人，从她身上我感受到了大地女人那顽强的生命力。

有时，她也会一身黑色装扮。

宽松的衬衫是毫无光泽且厚重的棉制品，上



面绣着漂亮的花纹，下面配着一条简单的短裤，脚上是一双革编的凉鞋，长发间还隐约可见绿色的翡翠耳环。翡翠的绿色会让你想到亚洲多雨的深林地带，她整个人就好像一幅画一样让人印象深刻。

初秋的一天，她穿了一件银灰色的夹克，里面却套了一件感觉不是很搭的灰色上衣，脖子上带了一串珍珠灰的三层项链。这是混搭的巴洛克式打扮，整个感觉就好像她从倾城的月光中出生一样，全身的光环。

那串珍珠应该是在泰国买的吧！还是在日本的哪家店买的？我居然有这样考究的想法，把我自己也吓了一跳。而后瞬间感觉十分羞愧。她自己明明没有任何希望别人注意自己的想法，每次的打扮也只是随意地配搭，让看到自己的人也觉得舒服，仅此而已。

我从没见过她穿市面上那些所谓的流行服装。她总是穿着一些宽松的衣服，颜色也很天然素雅。

看到她，我觉得能够拥有属于自己民族的穿衣风格是一件非常令人羡慕的事情。触感很好的棉质衣服，蕴含原始力量的天然珠宝，这些十分具有民